

1924

1945

1947

1925

1942

90 LAT PKN



20 MAJA

W numerze:

- Konferencja z okazji Dnia Normalizacji Polskiej
- Nowe Polskie Normy

DZIEŃ NORMALIZACJI
POLSKIEJ

2004

1993

2014

WYDAWCA
POLSKI KOMITET NORMALIZACYJNY

www.pkn.pl

2 | Od Redakcji

90 LAT PKN

4 | Konferencja z okazji Dnia Normalizacji Polskiej - *J.S.*

AKTUALNOŚCI

10 | Memorandum w dziedzinie normalizacji pomiędzy PKN - DKE - *P.M.*

11 | II Konferencja „Normy spotkań - specyfikacje, wytyczne, praktyka” - *Z.N.*

12 | Konferencja TLC' 2014 - *Z.N.*

ZE ŚWIATA

13 | CEN intensyfikuje prace w dziedzinie nanotechnologii - *J.S.*

SEKTORY PKN

14 | Informacje z Sektorów

NOWE PN

16 | Nowe Polskie Normy

ORGANY TECHNICZNE

20 | Komitety Techniczne - kwiecień 2014 r.

22 | Komitety Zadaniowe - kwiecień 2014 r.

„WIADOMOŚCI PKN” to miesięcznik elektroniczny publikowany cyklicznie na stronie internetowej PKN www.pkn.pl od numeru 9/2011.

ZESPÓŁ REDAKCYJNY

Redaktor odpowiedzialny:

Joanna Skalska - tel. 22 556 74 62

Redaktor:

Barbara Kęsik - tel. 22 556 74 60

Skład:

Oskar Sztajer - tel. 22 556 77 62

REDAKCJA:

00-950 Warszawa, skr. poczt. 411

ul. Świętokrzyska 14

e-mail: redakcja@pkn.pl

WYDAWCA:

Polski Komitet Normalizacyjny
ul. Świętokrzyska 14,
00-050 Warszawa



Materiały publikowane w miesięczniku „Wiadomości PKN” są chronione prawami autorskimi. Ich kopiowanie i rozpowszechnianie (w całości lub części) wymaga zgody wydawcy, a cytowanie powołania się na źródło.

Artykuły publikowane w miesięczniku przedstawiają punkt widzenia Autorów i nie zawsze są tożsame z poglądami wydawcy. Redakcja zastrzega sobie prawo do adiustacji tekstów i zmiany tytułów.

Materiałów niezamówionych redakcja nie zwraca.

Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń.

© Copyright by Polski Komitet Normalizacyjny
Zdjęcia © Fotolia.com

Drodzy Czytelnicy,

20 maja, już po raz piąty, Polski Komitet Normalizacyjny obchodzi DZIEŃ NORMALIZACJI POLSKIEJ. W tym roku obchody przebiegały pod hasłem „Normalizacja - jak sprostać wyzwaniom przyszłości?”. Podczas konferencji, którą zorganizowano w ramach obchodów, postawiono sobie za cel wieloaspektowe przedstawienie przyszłości normalizacji - z punktu widzenia samej instytucji, urzędów, konsumentów i przedsiębiorców. W tym numerze zamieszczamy relację z konferencji.

Warto podkreślić, że tegoroczna uroczystość odbywa się w 2014 r. - roku Jubileuszu 90-lecia PKN. Nasi stali Czytelnicy zauważyli zapewne, że we wszystkich numerach „Wiadomości PKN” z tego roku znalazły się ciekawe informacje z bogatej historii PKN. Ze szczególnym sentymentem przedstawiamy fakty z początków działalności PKN, kiedy „wszystko było pierwsze”: pierwszy prezes, pierwsze posiedzenie, pierwszy regulamin itp. Dorobek prekursorów normalizacji, ich filozofia oraz metody działania okazały się bardzo inspirujące dla dzisiejszej normalizacji.

Ponadto w numerze publikujemy wszystkie stałe działy: Nowe Polskie Normy, Informacje z Sektorów, Organy Techniczne.

Redakcja

Prawidłowa organizacja produkcji opiera się na normalizacji wyrobów przemysłowych

Normalizacja zajmuje się zmniejszeniem rodzajów wyrobów do typów koniecznych, oszczędzając tym zbędną pracę, materiał, czas i przestrzeń.

Dzięki temu normalizacja:

1. zmniejsza kapitał unieruchomiony w składach i przedsiębiorstwach;
2. ujednostajnia wyroby rozmaitych wytwórni, ułatwiając zamienność części;
3. pozwala produkować materiały seryjnie lub masowo na skład, ułatwiając ciągłość produkcji i obniżając koszty.

Za okres od 1925 roku do chwili obecnej Polski Komitet Normalizacyjny wydał 1300 norm z różnych dziedzin przemysłu i techniki.

WIADOMOŚCI POLSKIEGO KOMITETU NORMALIZACYJNEGO

organ urzędowy P. K. N. przy Ministerstwie Przemysłu i Handlu

— 1939 rok (Tom XIV) —
(ROK WYDAWNICTWA CZTERNASTY)

informują czytelników o wszystkich zamierzeniach
w sprawach normalizacji wyrobów przemysłowych
i ustalania jednolitych warunków technicznych dostawy

o r a z

podają do wiadomości wszystkie projekty norm,
które mają być przedstawione do uchwały Komitetu.

Sfery przemysłowe i handlowe, dostawcy i odbiorcy, prenumerując „Wiadomości P. K. N.”, mają możliwość obrony swoich interesów przez zgłaszanie we właściwym czasie sprzeciwów i uwag do ogłoszonych projektów norm.

Warunki prenumeraty (łącznie z przesyłką):

Prenumerata jest płatna z góry i wynosi: rocznie zł. 24.—

Zapisy na prenumeratę przyjmuje Administracja.

Warszawa 12, Rakowiecka 4, tel. 4-29-15.

WIADOMOŚCI POLSKIEGO KOMITETU NORMALIZACYJNEGO

za rok 1938 (Tom XIII)

są do nabycia w Administracji.

Rocznik ten, zaopatrzone w spis treści, zawiera szereg projektów norm z różnych dziedzin przemysłu (opracowanych przez nast. Komisje P. K. N.: Armatur; Rur Stalowych; Hutniczą I (normalizacji stali); Hutniczą II normalizacji metali (z wyłączeniem stali); Budownictwa Stalowego; Wytrzymałościową; Chłodnictwa; Kreślenia Technicznego; Technologii Chemicznej; Drzewną; Skór; Gospodarstwa Domowego), sprawozdania z przebiegu prac normalizacyjnych, fachowe artykuły itp. **Cena zł. 20.—.**

Rocznik 1937 (Tom XII) jest do nabycia w cenie zł. 18.—. Ceny roczników rozumie się bez przesyłki.

Roczniki w oprawie dostarczamy na żądanie. Cena oprawy płóciennej zł. 3.—

Cennik ogłoszeń podany jest na str. 29 nin. zeszytu.

Adres Redakcji i Administracji: Warszawa, Rakowiecka 4, tel. 4-29-15.

Prosimy P. T. Prenumeratorów o wpłacenie bieżącej prenumeraty na konto Polskiego Komitetu Normalizacyjnego: P. K. O. nr 12.210 (z zaznaczeniem celu wpłaty).

20 MAJA

90 LAT PKN

DZIEŃ NORMALIZACJI POLSKIEJ

Konferencja z okazji Dnia Normalizacji Polskiej

20 maja, już po raz piąty, obchodzono Dzień Normalizacji Polskiej. W tym roku obchody miały szczególny charakter, gdyż powiązano je z Jubileuszem 90-lecia istnienia Polskiego Komitetu Normalizacyjnego, który przypada właśnie w 2014 r. Nawiązując do obu uroczystości, PKN zorganizował w Warszawie konferencję pt. „Normalizacja - jak sprostać wyzwaniom przyszłości?”.

Patronat Honorowy nad konferencją objęli: Przedstawicielstwo Komisji Europejskiej w Polsce, Ministerstwo Gospodarki RP, Krajowa Izba Gospodarcza, Federacja Konsumentów.

Patroni Medialni to: Przegląd Techniczny, Gazeta Małych i Średnich Przedsiębiorstw oraz portale: eGospodarka.pl, biznes2biznes.com, INFOR.PL.

Na konferencję zostali zaproszeni przedstawiciele kadry zarządzającej polskiego biznesu, administracji państwowej, reprezentanci środowiska naukowego oraz federacji i stowarzyszeń branżowych i konsumenckich.

Wśród zaproszonych gości znaleźli się m.in.: Andrzej Lewiński, zastępca Generalnego Inspektora Ochrony Danych Osobowych, Ewa Synowiec, dyrektor Przedstawicielstwa KE w Polsce, Olesia Frączek, wiceprezes Federacji Konsumentów, Ewa Mańkiewicz-Cudny, prezes FSNT-NOT.

Konferencję otworzył Tomasz Schweitzer, Prezes PKN. Powitał zebranych gości, opowiedział o początkach PKN i o genezie Dnia Normalizacji Polskiej. Podkreślił, że w tym roku możemy obchodzić też okrągłą 10. rocznicę naszego członkostwa w CEN i CENELEC - europejskich organizacjach normalizacyjnych. Zaznaczył, że udział w pracach normalizacyjnych na szczeblu europejskim jest bardzo ważny, ponieważ po pierwsze był jednym z warunków akcesji do Unii Europejskiej, a po drugie pozwala na ugruntowanie Jednolitego Rynku Europejskiego. Zwrócił



też uwagę, że ostatnie działania KE zmierzają ku biurokratyzowaniu normalizacji, a to przecież dobrowolność systemu normalizacyjnego sprzyja gospodarce wolnorynkowej.

Kolejno głos zabrał prof. dr hab. Stanisław Tkaczyk, przewodniczący Rady Normalizacyjnej, który w swoim wystąpieniu wspominał o znaczącej roli Kresów w początkach istnienia PKN. Dodał też, że działalność PKN jest bardzo ważna dla rozwoju gospodarki i postępu technicznego.

Miłym akcentem konferencji były życzenia i gratulacje, które z okazji Jubileuszu 90-lecia składali na ręce T. Schweitzera przedstawiciele zaproszonych firm i instytucji (str. 8-9).



Stanisław Tkaczyk

Następnie rozpoczęła się merytoryczna część konferencji.

Pierwszą prezentację pt. „Instytucja normalizacyjna spełniająca potrzeby interesariuszy - urząd czy stowarzyszenie?” wygłosili T. Schweitzer wraz z Jolantą Kochańską, Zastępcą Prezesa PKN ds. Normalizacji.

T. Schweitzer omówił reformę systemu normalizacyjnego, zwrócił uwagę, że Ustawa o normalizacji z 1993 r., która w założeniu miała wprowadzić w Polsce dobrowolny system normalizacji, paradok-



Tomasz Schweitzer

salnie utrwałała obligatoryjność stosowania norm. Widniał w niej zapis umożliwiający ministrom przywoływanie norm w przepisach prawnych - co w świadomości interesariuszy jednoznacznie było z obowiązkiem stosowania norm. Wspomniał, że status PKN nie przystaje do zasad systemu dobrowolnego. PKN jest w dalszym ciągu jednostką administracji publicznej, a w dobrowolnym systemie normalizacyjnym kjn (krajowa jednostka normalizacyjna) powinna być niezależna od jakichkolwiek wpływów, zwłaszcza od administracji rządowej.

Wskazał do jakiego modelu organizacji powinniśmy dążyć: stowarzyszenia, zarządzanego przez Walne

Zgromadzenie Członków Stowarzyszenia PKN, a finansowane w przeważającej części przez zainteresowanych, a w mniejszym stopniu przez budżet państwa.

J. Kochańska kontynuowała temat zaprezentowany przez poprzednika w ogólnym zarysie i przedstawiła zebranych, jakie działania zostały podjęte, by jak najlepiej przygotować PKN do formuły stowarzyszenia osób prawnych. Klientem i interesariuszem PKN stał się podmiot prawny, a nie osoba fizyczna; zwiększyła się autonomia Organów Technicznych OT; misją społeczną PKN stała się edukacja o normalizacji; zmniejszanie kosztów działalności PKN przez elektroniczną procesów normalizacyjnych.

Wśród planów na przyszłość J. Kochańska wymieniła m.in. dążenie do uzyskania statusu jednostki niezależnej; podniesienie jakości i różnorodności usług dla uczestników normalizacji, w tym:

- sprawne funkcjonowanie systemu informatycznego, przyjaznego dla użytkowników;
- nowe produkty;
- rozbudowa stron internetowych;
- działalność edukacyjna.



Jolanta Kochańska

W inny aspekt normalizacji wprowadził uczestników konferencji Zygmunt Niechoda, Doradca Prezesa PKN. W swojej prezentacji pt.: „Normalizacja narzędziem polityki gospodarczej ?” stwierdził, że normalizacja wpływa na wydajność pracy, transfer wiedzy i techniki, zwiększenie innowacyjności, handel, konkurencyjność - a to wszystko oznacza wzrost gospodarczy. Podkreślił, że administracja państwowa chce mieć wpływ na normalizację, by realizować politykę państwa. Wskazał, bazując na przykładach, jak duży wpływ na wzrost PKB może mieć stosowanie norm: od 0,2% w Kanadzie po aż 0,9% w Niemczech.

Przedstawił dokument Rządu Federalnego RFN

„Koncepcja polityki normalizacyjnej”, w którym napisano, że normalizacja w Niemczech pomaga



Zygmunt Niechoda

biznesowi i społeczeństwu wzmocnić, rozwijać i otwierać rynki regionalne i globalne. Wynika to z tego, że normalizacja jako instrument strategiczny wspiera społeczeństwo i gospodarkę; promuje technologiczną konwergencję i jest instrumentem deregulacji. Zatem normalizacja może być narzędziem polityki gospodarczej.

Na tym, jak normalizację postrzegają przedsiębiorcy skupił się kolejny prelegent **Tomasz Haiduk**, Dyrektor Sektora Industry SIEMENS Sp. z o.o. W swojej



Tomasz Haiduk

prezentacji „Normalizacja - filantropia czy inwestycja” wskazał, że normalizacja z punktu widzenia firmy jest inwestycją. Stosowanie norm = bezpieczeństwo, ale nie chodzi tylko o bezpieczeństwo konsumenta, lecz również bezpieczeństwo w relacjach między firmami. Biznes chce zarabiać pieniądze, a przy stosowaniu norm maleją koszty transakcyjne. Dzięki wykorzystaniu norm ułatwia się również handel globalny, omija się bariery celne, restrykcje importowe. Firmy

muszą się dostosowywać do standardów panujących na rynku, na który importują - czyli powinny stosować normy. Mogą próbować przekonywać indywidualnie do swoich rozwiązań technicznych - ale zwiększa to koszty. Podkreślił też, jak ważny jest udział polskich specjalistów w normalizacji, bo ostatecznie wpływa to na treść norm. W tym kontekście dodał też, że poziom edukacji inżynierskiej jest też bardzo istotny. Wskazał jako przykład działalność Klubu Paragraf 34, którego głównym celem jest podnoszenie poziomu wiedzy o wymaganiach bezpieczeństwa dotyczących maszyn i urządzeń będących w eksploatacji oraz do niej wprowadzanych. Działalność ta jest skierowana głównie do środowiska pracodawców, zakładowych służb BHP, osób zajmujących się systemami zarządzania bezpieczeństwem (w tym systemami zintegrowanymi), inwestycjami oraz oczywiście pracowników działów utrzymania ruchu.

Kolejnym mówcą był **Andrzej Ryczer**, Wiceprezes Ogólnopolskiego Stowarzyszenia Inżynierów i Techników Zabezpieczeń Technicznych i Zarządzania Bezpieczeństwem POLALARM. Jego prezentacja „Małe i średnie przedsiębiorstwa a normalizacja” wykazywała, jakie korzyści ze stosowania norm mają MSP, m.in.: zdobycie nowej, trudno dostępnej wiedzy; precyzyjne, zgodne z normą określenie kwalifikacji



Andrzej Ryczer

personelu; opracowanie wyrobów/usług zgodnych z normami; umiejętność korzystania z wyrobów/usług zgodnych z normami; mniejsze straty i prawdopodobieństwo pomyłek. Dzięki temu poprawia się jakość wyrobów/usług.

Elżbieta Szadzińska, Specjalista ds. współpracy z zagranicą, komunikacji i PR Federacji Konsumentów w prezentacji „Lepsze normy - bezpieczni konsumenci”

wskazała, że normalizacja odgrywa istotną rolę w funkcjonowaniu Jednolitego Rynku.



Elżbieta Szadzińska

Zharmonizowane Normy Europejskie przyczyniają się do ochrony zdrowia i bezpieczeństwa konsumentów. Stosowanie norm przyczynia się do wzrostu dochodu narodowego (wg badań brytyjskich od 0,3% do 1% wzrost PKB Wielkiej Brytanii rocznie). Normy, w opinii konsumentów, są gwarancją dobrej jakości produktów i usług.

W Polsce niski poziom świadomości społecznej powoduje, że normalizacja wciąż jest postrzegana jako obowiązek państwa. Monitorowanie zmian, jakie zaszły w systemie normalizacji po wejściu Polski do Unii Europejskiej jest zbyt trudne dla przeciętnego konsumenta. Konsument nie rozumie zasady dobrowolności, przez co nie widzą korzyści, jakie niesie uczestniczenie w pracach nad normami. Nie postrzegają udziału w procesie opracowywania norm jako możliwości wpływu na treść normy, zmniejszenia ryzyka, a w konsekwencji wpływu na funkcjonowanie rynku. Jednak świadomość konsumentów powoli się zmienia i ich uwaga ukierunkowuje się na nowe zagadnienia: stan środowiska naturalnego, zrównoważone wzorce konsumpcji i bezpieczeństwo produktów i usług. Rośnie grupa konsumentów, którzy dokonują wyborów nie tylko na podstawie jednego kryterium - ceny, ale szukają wartości dodanej produktu. Prelegentka podkreśliła, że jest to szansa dla Znaku zgodności z Polską Normą, który właśnie może stanowić wartość dodaną produktu. Rozwój narzędzi komunikacji, błyskawiczny przepływ informacji oraz wzrost zamożności umożliwia konsumentom wybór dóbr, które spełniają ich oczekiwania.

Na konferencji podkreślono, że normalizacja może tak efektywnie wpływać na gospodarkę państwa, jak to ma miejsce np. w Niemczech, ale wówczas powinno się zwiększyć nie tylko świadomość ewentualnych interesariuszy, ale również podejście administracji państwowej do zadań PKN. Bo - jak wspomniał przedstawiciel międzynarodowej korporacji - normalizacja to przede wszystkim biznes i podejście do niej też powinno być biznesowe.



Konferencję zakończył panel dyskusyjny, w którym wypowiedziało się wiele osób. Uczestnicy konferencji spontanicznie deklarowali, że działalność i zadania PKN są bardzo istotne, a sama normalizacja jest ważna w ich życiu zawodowym.

Oprac. J.S.

Życzenia i gratulacje z okazji Jubileuszu PKN



Olesia Frączek, Wiceprezes Federacji Konsumentów



Ewa Synowiec, Dyrektor Przedstawicielstwa Komisji Europejskiej w Polsce



Janusz Moos i Donata Andrzejczak, Łódzkie Centrum Doskonalenia Nauczycieli i Kształcenia Praktycznego



Ewa Mańkiewicz-Cudny, Prezes FSNT-NOT



Leszek Zajac, Zastępca Głównego Inspektora Pracy



Sławomir Wiak, Prorektor ds. Edukacji, Politechnika Łódzka

Życzenia i gratulacje z okazji Jubileuszu PKN



Marta Wojas, Urząd Dozoru Technicznego



Dariusz Baran, przedstawiciel Mazowieckiego Kuratora Oświaty



Wojciech Henrykowski, Prezes Polskiego Centrum Badań i Certyfikacji



Krystyna Krzyško, Prezes Klubu POLLAB



Elżbieta Krodkiewska-Skoczylas; Prezes Klubu Polskie Forum ISO 9000



Janusz Berdowski, Europejska Wyższa Szkoła Ekonomiczno-Informatyczna

Memorandum w dziedzinie normalizacji pomiędzy PKN - DKE

7 maja br. w Offenbach w Niemczech, w trakcie dorocznego spotkania Niemieckiej Komisji Elektrotechniki, Elektroniki i Technologii Informacyjnych (DKE), zostało podpisane Memorandum o porozumieniu w dziedzinie normalizacji pomiędzy Polskim Komitetem Normalizacyjnym a Niemiecką Komisją Elektrotechniki, Elektroniki i Technologii Informacyjnych DIN i VDE (DKE). Memorandum z polskiej strony podpisał Tomasz Schweitzer, Prezes PKN, zaś ze strony niemieckiej Bernhard Thies, Prezes Zarządu DKE. Memorandum zawarto na pięć lat z możliwością przedłużenia na kolejne lata.

Jednym z najważniejszych obszarów współpracy, jakie przewiduje MoU PKN - DKE, jest wymiana informacji na temat prowadzonych prac normalizacyjnych lub innych projektów technicznych podejmowanych przez obie strony, a także wspólna identyfikacja zagadnień będących przedmiotem zainteresowania obu stron. Memorandum stanowi podstawę do dalszej współpracy pomiędzy PKN a DKE w zakresie normalizacji. Poza współpracą związaną z działalnością normalizacyjną i wymianą informacji Memorandum przewiduje również zacieśnienie bezpośrednich kontaktów na linii PKN - DKE, a także zakłada podejmowanie wspólnych działań przez obie strony.

Memorandum z Offenbach jest już drugim porozumieniem o współpracy, jakie do tej pory zawarły obie instytucje. Pierwsze porozumienie pomiędzy PKN a DKE zostało zawarte w 2009 roku i miało na celu m.in. wymianę poglądów na temat normalizacji europejskiej i międzynarodowej, w tym zwłaszcza w dziedzinie elektrotechniki oraz wzajemną pomoc w sprawach dotyczących członkostwa w CENELEC. Realizację porozumienia z 2009 roku kierownictwo obu instytucji oceniło na tyle wysoko, iż uznało za właściwe kontynuację dotychczasowej współpracy na podstawie nowego porozumienia w formie Memorandum.

Porozumienie PKN - DKE służy nie tylko obu instytucjom, ale ma również swój wymiar europejski, ponieważ wzmacnia strategiczne partnerstwo łączące wszystkie krajowe jednostki normalizacyjne wchodzące w skład europejskich organizacji norma-



Ceremonia podpisania

lizacyjnych. Stwarza także warunki dla pogłębienia współpracy technicznej między Rzeczpospolitą Polską a Republiką Federalną Niemiec, przyczyniając się pośrednio do znoszeniu barier technicznych w handlu.

P. M.

II Konferencja „Normy spotkań - specyfikacje, wytyczne, praktyka”

Jednym z czynników wpływających na kondycję i rozpoznawalność każdej branży gospodarczej jest wspólny kanon norm i standardów działania. Opracowanie systemu wytycznych do normalizacji i określenie standardów w przemyśle spotkań w Polsce wydaje się naturalnym etapem w rozwoju jakości i sposobu postrzegania na tle innych dziedzin gospodarki.

Stąd *Stowarzyszenie Konferencje i Kongresy w Polsce (SKKP)*, najstarsza polska organizacja branżowa przemysłu spotkań, podjęła się po raz drugi zorganizowania na ten temat konferencji pt. „Normy spotkań - specyfikacje, wytyczne, praktyka”.

Program merytoryczny konferencji przygotował zespół pod kierunkiem Piotra Wilczka, wiceprezydenta Europejskiej Federacji Stowarzyszeń Profesjonalnych Organizatorów Konferencji (EFAPCO) i wiceprezesa SKKP, z udziałem kierownictwa Stowarzyszenia Organizatorów Incentive Travel (SOIT) i CVB Polskiej Organizacji Turystycznej. Organizatorzy podjęli próbę zinventaryzowania wiedzy i prowadzonych prac w zakresie normalizacji w innych krajach europejskich. Na konferencji stan aktualny i perspektywy prezentowali prelegenci z trzech krajów.

Luisa Teixeira, prezydent EFAPCO i członek zarządu portugalskiego stowarzyszenia PCO w swoim wykładzie „*on line*” przedstawiła gotowy model wprowadzenia systemu certyfikacji dla firm PCO w Portugalii.

Susan Spibey, niezależna brytyjska konsultantka w obszarze przemysłu spotkań omówiła wytyczne do norm dotyczących profesjonalizmu pracowników tej branży w Wielkiej Brytanii.

Dr Zygmunt Niechoda, doradca prezesa Polskiego Komitetu Normalizacyjnego wygłosił wykład na temat międzynarodowej i europejskiej normalizacji w obszarze usług ze szczególnym uwzględnieniem tych dziedzin, które dotyczą bezpośrednio lub pośrednio branży PCO.

W drugiej części konferencji uczestnicy w czterech równoległych grupach panelowych podjęli prace nad stworzeniem kanonu norm i standardów w polskim przemyśle spotkań. Panele dotyczyły: ujednolicenia terminologii - norm terminologicznych, procesu biz-

nesowego - norm procesowych, standardów zawodowych pracowników - wytycznych i kodeksów postępowania, norm w relacjach z klientami, partnerami biznesowymi oraz otoczeniem, w tym środowiskiem naturalnym (*sustainable events*).

Konferencja odbyła się 21 marca 2014 r. jako jedno z wydarzeń organizowanych w ramach wspólnej inicjatywy 4 branżowych stowarzyszeń pod wspólną nazwą Meetings Week Poland 2014. Była to już druga edycja tej imprezy.

Konferencja została objęta patronatem prezesa Polskiego Komitetu Normalizacyjnego dra inż. Tomasza Schweitzera. Partnerami konferencji byli: EFAPCO oraz Polska Organizacja Turystyczna. W konferencji wzięło udział ok. 100 osób.

Z.N.

Konferencja TLC'2014



Konferencja TLC'2014 (The Translation and Localization Conference 2014), to już trzecia edycja tej międzynarodowej imprezy branży tłumaczy tekstów. Koncepcja konferencji, która ma umożliwić zintegrowanie środowiska tłumaczy, biur tłumaczeń i firm zatrudniających tłumaczy (lub kupujących usługi tłumaczeniowe) powstała w 2007 r. Celem konferencji jest tworzenie platformy wymiany, wiedzy i inspiracji dla indywidualnych tłumaczy, przedstawicieli biur tłumaczeń i korporacji.

Od początku bardzo istotnym aspektem konferencji były technologie tłumaczeniowe. Silny nacisk kładziono przede wszystkim na narzędzia CAT (wspomagające tłumaczenie) oraz nowe technologie związane z cloud computing, tłumaczeniem maszynowym i usprawnianiem procesów – stanowią one istotne tło każdej edycji i sprawiają, że z roku na rok warsztaty tłumaczeniowe biur i tłumaczy indywidualnych się unowocześniają. To wszystko uzupełniają wykłady dotyczące lingwistycznych aspektów przekładu oraz spotkania z ekspertami z różnych dziedzin i specjalizacji. Tradycją stały się również coroczne wystąpienia uznanych językoznawców. Konferencja oferuje tematy w języku angielskim oraz polskim, stopniowo zwiększając udział bloku międzynarodowego - angielskiego - w skali całego spotkania. Naturalną przestrzenią do nawiązywania kontaktów biznesowych są przerwy między sesjami, podczas których można się zapoznać z ofertą wystawców, porozmawiać z prelegentami i innymi uczestnikami.

Przez kilka lat funkcjonowania imprezy jej profil tematyczny ogniskował się zawsze na sprawach aktualnych, ważnych i mających realny wpływ na przyszłość zawodu.

Tegoroczna edycja odbyła się w dniach 28-29 marca 2014 r. w Warszawie. Do zespołu organizatorów dołączyło Stowarzyszenie na Rzecz Komunikacji Technicznej KOMTE¹, które miało istotny wpływ na poszerzenie tematyki konferencji o dokumentację i komunikację techniczną oraz problematykę normalizacji. Ta ostatnia została wzbogacona przez udział Polskiego Komitetu Normalizacyjnego, który udzielił rekomendacji konferencji. Przedstawiciele PKN

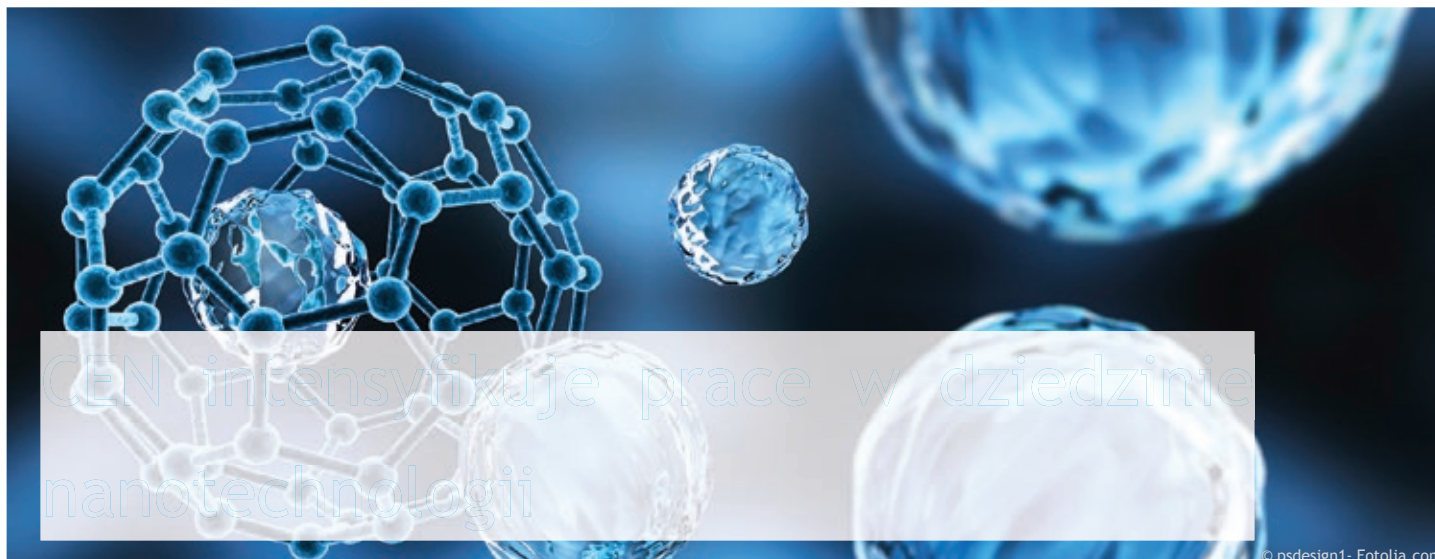
¹Stowarzyszenie KOMTE jest samorządnym zrzeszeniem osób związanych zawodowo z tłumaczeniami i dokumentacją techniczną, którego działalność ma być ukierunkowana na popularyzację wyspecjalizowanej komunikacji technicznej w Polsce. W tym roku dołączyło do stowarzyszenia europejskiego TEKOM, dając początek organizacji „TEKOM Polska”.



Z. Niechoda, M. Strumiński

zapoznali zebranych z problematyką normalizacji w sektorze usług ze szczególnym uwzględnieniem usług tłumaczeń i kwestii semantycznych oraz ofertą PKN w zakresie wyszukiwania i pozyskiwania potrzebnych norm. Należy zwrócić także uwagę na rosnące znaczenie narzędzia, jakim jest „tłumaczenie maszynowe”. Tworzone są zintegrowane systemy, które podlegają procesowi normalizacji. W konferencji uczestniczyło w tym roku 237 osób z 29 krajów, co stanowi absolutny rekord wśród konferencji branżowych tego typu w kraju. Co więcej, jest to również jeden z najwyższych wyników wśród międzynarodowych konferencji w Europie. Ranga konferencji TLC stale rośnie, czego dowodem jest udział przedstawicieli Komisji Europejskiej, Polskiego Komitetu Normalizacyjnego, Ministerstwa Sprawiedliwości oraz licznych stowarzyszeń branżowych, korporacji, biur i uznanych ekspertów.

Z.N.



CEN intensyfikuje prace w dziedzinie nanotechnologii

CEN ściśle współpracuje z ISO w kwestii identyfikacji i opracowania norm z zakresu nanotechnologii i nanomateriałów. Za koordynację działań normalizacyjnych na poziomie europejskim jest odpowiedzialny Komitet Techniczny CEN/TC 352 *Nanotechnologies*.

Nanotechnologia to cały zestaw technik i sposobów tworzenia rozmaitych struktur o rozmiarach nanometrycznych, czyli na poziomie pojedynczych atomów i cząsteczek. Pozwala to na opracowanie materiałów i urządzeń o nowych właściwościach, wydajności i funkcjach. Światowy rynek nanotechnologii szybko rośnie, co prowadzi do powstania tysięcy miejsc pracy w produkcji.

CEN przyjął formalny wniosek od Komisji Europejskiej dot. opracowania działań normalizacyjnych w zakresie nanotechnologii i nanomateriałów. Mandat M/461 obejmuje szereg tematów związanych z charakterystyką nanomateriałów, dotyczy także aspektów związanych ze zdrowiem, bezpieczeństwem i środowiskiem. W ramach mandatu M/461 CEN zobowiązał się do opracowania do końca 2018 roku serii dokumentów: 10 Norm Europejskich i 6 Specyfikacji Technicznych. Prace prowadzone są przez komitety techniczne CEN/TC 352 *Nanotechnologies*, CEN/TC 195 *Air filters for general air clearing* oraz CEN/TC 137 *Assessment of workplace exposure to chemical and biological agents*. Normalizacyjny plan działania w zakresie nanotechnologii jest realizowany na podstawie informacji zebranych od członków CEN i odpowiednich Komitetów Technicznych. Obecnie w działania normalizacyjne związane z mandatem KE M/461 zaangażowanych jest około 14 europejskich i międzyna-

rodowych komitetów technicznych (CEN, ISO i IEC). Komitet Techniczny CEN/TC 352 powołał pięć grup projektowych, które mają za zadanie opracowywanie norm w odniesieniu do: wykrywania i identyfikacji konkretnych nanoobjektów; palności i wybuchowości nanoproszków; oceny cyklu życia; wielkości mierzonych oraz odpadów.

Monica Ibido
Programme Manager
Sustainability & Services
CONNECT-CEN-CENELEC Newsletter Issue 15
Oprac. J.S.



Informacje z sektorów

© Sergey Nivens - Fotolia.com

Sektor Produktów Powszechnego Użytku

Posiedzenie CEN/TC 252 Child use and care articles i posiedzenia towarzyszące

W dniach 1-3 kwietnia 2014 r. w siedzibie Polskiego Komitetu Normalizacyjnego w Warszawie, z inicjatywy CEN/TC 252 *Child use and care articles*, odbyło się posiedzenie plenarne CEN/TC 252 oraz posiedzenia Grup Roboczych działających w ramach tego TC.

W zakresie prac tego komitetu znajdują się m.in. artykuły pomocnicze do karmienia, sprzęty do leżenia, siedzenia, chodzenia, artykuły do transportu, artykuły zabezpieczające i ochronne, artykuły do pielęgnacji małych dzieci.

Polskim odpowiednikiem CEN/TC 252 jest *Komitet Techniczny 237 ds. Artykułów dla Niemowląt i Małych Dzieci oraz Bezpieczeństwa Zabawek*; jednak zakres prac KT 237 jest szerszy, ponieważ obejmuje on także m.in. zabawki.

Posiedzenia Grupy Roboczej CEN/TC 252/WG 6 General and common safety specifications dotyczyły głównie opracowania projektu Raportu Technicznego prCEN/TR 13387-1 General safety guidelines - Safety philosophy and safety assessment. W posiedzeniach tych uczestniczyli przedstawiciele m. in. Niemiec, Włoch, Francji, Holandii, Austrii. Polscy eksperci obecnie nie biorą bezpośredniego udziału w pracach CEN/TC 252/WG 6.

Odbyło się także posiedzenie plenarne CEN/TC 252. Reprezentanci KT 237 skorzystali z możliwości uczestniczenia w posiedzeniu, w którym poza polską delegacją udział wzięli przedstawiciele Francji,



Posiedzenie CEN/TC 252

Niemiec, Wielkiej Brytanii, Holandii, Włoch, Austrii, Hiszpanii, Czech oraz Danii.

Na posiedzeniu plenarnym podjęto wiele decyzji dotyczących zarówno spraw związanych z organizacją prac w CEN/TC 252, jak i zakresu współpracy z innymi organami technicznymi.

Ustalono, że CEN/TC 252 rozszerzy współpracę o CEN/PC 364 Project Committee - High Chairs oraz CEN/PC 398 Project Committee - Child Protective Products.

Ze względu na zmieniające się na bieżąco wymagania dotyczące właściwości chemicznych zabawek zawarte w *EN 71-3 Safety of toys - Migration of certain elements* i odniesienie się do tych wymagań w normach dotyczących artykułów dla dzieci, do Grup Roboczych działających w ramach CEN/TC 252 skierowano zalecenie o wprowadzeniu do tekstów norm najbardziej

aktualnych wymagań w tym zakresie.

Podjęto decyzję o zarejestrowaniu następujących nowych tematów:

- zmiany A2 do *EN 16120:2012 Child use and care articles - Chair mounted seat*;
- nowelizacji *EN 13444:2004 Child use and care articles - Child seats for cycles - Safety requirements and test methods*;
- *prCEN/TR 13387-5 General safety guidelines - Product information*.

Ustalono, że po zakończeniu prac związanych z przygotowaniem projektu, uruchomione zostaną głosowania w sprawie przyjęcia następujących dokumentów:

- *prCEN/TR 13387-1 General safety guidelines - Safety philosophy and safety assessment*;
- *prCEN/TR 13387-2 General safety guidelines - Chemical hazards*;
- *prCEN/TR 13387-3 General safety guidelines - Mechanical hazards*;
- *prCEN/TR 13387-4 General safety guidelines - Thermal hazards*;
- *prCEN/TR 13387-5 General safety guidelines - Product information*.

Do Grup Roboczych skierowane zostało zalecenie, aby odnośne wymagania zawarte w powyższych dokumentach wprowadzać do norm, przy czym działanie to powinno być przeprowadzone najpóźniej przy okazji nowelizacji norm.

Na posiedzeniu poruszono także temat związany z tłumaczeniem ostrzeżeń zawartych w normach. Ustalono, że CEN/TC 252 zaleca Grupom Roboczym wprowadzenie do norm dotyczących artykułów dla dzieci załącznika informacyjnego odnoszącego się do tłumaczenia ostrzeżeń na wszystkie europejskie języki.

Na zakończenie omówiono sprawę związaną z zaprojektowaniem piktogramów wyrażających określone ostrzeżenie. Utworzono grupę zadaniową, której celem będzie koordynacja prac w tym zakresie.

Posiedzenie CEN/TC 252 było znakomitą okazją dla polskich ekspertów, aby zorientować się, jak przebiegają posiedzenia na szczeblu europejskim i być może zaowocuje to udziałem polskich delegatów także w następnych posiedzeniach.

K.D.

Sektor Technik Informatycznych i Komunikacji

W dniach 26 - 27 marca br. odbyły się warsztaty „Problematyka stosowania znormalizowanej metodyki w krajowych projektach geoinformacyjnych”. Organizacji warsztatów podjęli się reprezentanci z Komitetu Technicznego 297 ds. Informacji Geograficznej, a odbyły się one dzięki wsparciu Głównego Urzędu Geodezji i Kartografii, i pod patronatem Kazimierza Bujakowskiego - Głównego Geodety Kraju.

Celem warsztatów było: wymiana doświadczeń pomiędzy instytucjami realizującymi projekty geoinformacyjne z wykorzystaniem znormalizowanej metodyki w ramach Krajowej Infrastruktury Informacji Przestrzennej, podjęcie inicjatywy popularyzacji dobrych praktyk w zakresie budowy i rozwoju KIIP oraz dokonanie przeglądu zastosowań znormalizowanej metodyki modelowania informacji geograficznej. Wśród prelegentów znaleźli się m.in. reprezentanci Komitetu Technicznego 297, a w dyskusji wzięło udział kilkudziesięciu przedstawicieli instytucji realizujących projekty geoinformacyjne.

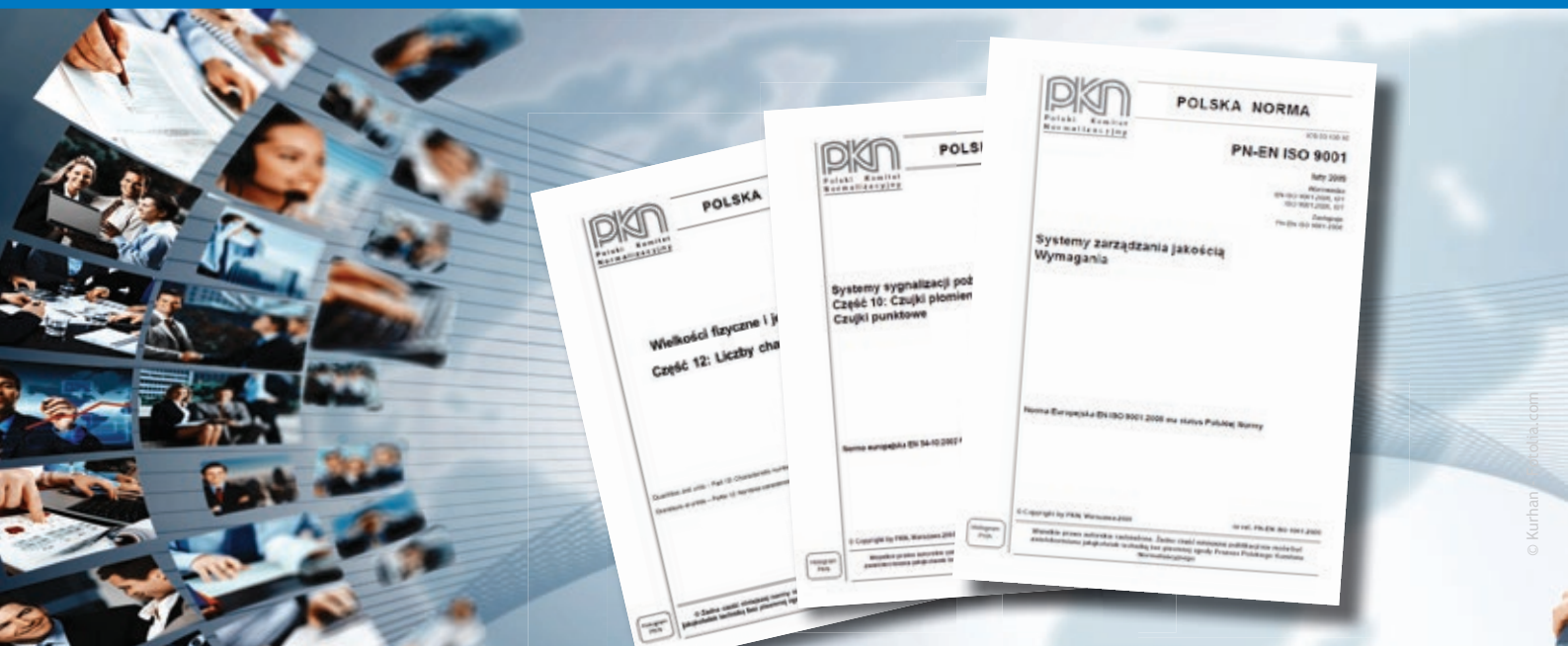
W programie warsztatów znalazły się m.in. referaty prezentujące szczegółowo poszczególne elementy raportu CEN/TR 15449:

- infrastruktura danych przestrzennych;
- model odniesienia;
- perspektywa usług;
- perspektywa danych;
- walidacja i testowanie;
- najlepsze praktyki.

W trakcie spotkania uczestnicy warsztatów dyskutowali na temat metodyki modelowania informacji geograficznej zawartej m.in. w rozporządzeniach wykonawczych do prawa geodezyjnego, przepisach implementacyjnych INSPIRE oraz w normach ISO serii 19100. Prezentacje były także okazją do popularyzacji dobrych praktyk w zakresie budowy i rozwoju Krajowej Infrastruktury Informacji Przestrzennej.

S.M.

Opracowano na podstawie informacji z Sektorów PKN



Nowe Polskie Normy

Sektor Elektryki

KT 4 ds. Techniki Świetlnej

Opublikowano:

PN-EN 60927:2007/A1:2014-04
Urządzenia pomocnicze do lamp
- Urządzenia zapłonowe (inne niż
zapłoniki tłące) - Wymagania
funkcjonalne

PN-EN 61347-2-1:2005/A2:2014-04
Urządzenia do lamp - Część 2-1:
Wymagania szczegółowe dotyczą-
ce urządzeń zapłonowych (innych
niż zapłoniki tłące)

Przyjęto od wykonawcy projekt
do zatwierdzenia polskiej wersji
językowej normy:

prPN-EN 62031:2010/A1 Moduły
LED do ogólnych celów oświetlenio-
wych - Wymagania bezpieczeństwa

W ramach przeglądu 5-letniego
PN przeprowadzono głosowanie
w KT i w jego wyniku uruchomio-
no ankietę powszechną zamiaru
wycofania następujących PN:

PN-N-02320:1968 Barwy sygna-

łów świetlnych - Wymagania ogól-
ne i metody pomiaru

PN-E-04040-03:1983 Pomiary
fotometryczne i radiometryczne -
Pomiar natężenia oświetlenia

PN-E-04040-04:1983 Pomiary
fotometryczne i radiometryczne
- Pomiar luminancji

KT 54 ds. Chemicznych Źródeł Prądu

W wyniku przeglądu norm
w 2014 r. pozostawiono w zbiorze
PN aktualnych:

PN-E-83013:1998 Akumulatory
ołowiowe wagonowe z płytami
pancernymi - Ogólne wymagania
i metody badań

KT 56 ds. Maszyn Elektrycznych Wirujących oraz Narzędzi Ręcznych i Przenośnych o Napędzie Elektrycznym

Opublikowano:

PN-EN 61029-2-10:2010/
A11:2014-04 Bezpieczeństwo użyt-

kowania narzędzi przenośnych
o napędzie elektrycznym - Część
2-10: Wymagania szczegółowe do-
tyczące szlifierek do cięcia

PN-EN 50580:2012/A1:2014-04
Bezpieczeństwo użytkowania
narzędzi ręcznych o napędzie
elektrycznym - Wymagania szcze-
gółowe dotyczące pistoletów
natryskowych

KT 61 ds. Elektrycznego Wypozażenia Trakcyjnego

Opublikowano:

PN-EN 62625-1:2014-04
Elektroniczne wyposażenie kole-
jowe - Pokładowy system rejestra-
cji parametrów jazdy - Część 1:
Specyfikacja systemowa

Jest to norma zharmonizowa-
na w powiązaniu z Dyrektywą
Parlamentu Europejskiego i Rady
2008/57/WE z dnia 17 czerwca
2008 r. w sprawie interoperacyj-
ności systemu kolei we Wspólnocie
(przekształcenie) oraz Mandatem

Komisji Europejskiej M/483.

Norma obejmuje specyfikację pokładowego systemu rejestracji parametrów jazdy, którego funkcją jest zapis danych dotyczących prowadzenia pociągu. Dane dotyczą zarówno działań maszynisty, jak i funkcjonowania systemów pokładowych, dla wspomaganie systematycznego monitorowania bezpieczeństwa jako środka zapobiegającego zdarzeniom i wypadkom.

KT 62 ds. Sprzętu Elektroinstalacyjnego

Rozpoczęto wprowadzanie do zbioru Polskich Norm metodą uznania:

IEC 60884-1:2002/A2:2013 Plugs and socket-outlets for household and similar purposes - Part 1: General requirements (Gniazda wtyczkowe i wtyczki do użytku domowego i podobnego - Część 1: Wymagania ogólne)

Norma PN-IEC 60884-1:2006 jest istotna z uwagi na powszechne stosowanie wyrobów objętych jej zakresem. Zmiana A2 wprowadza daleko idące modyfikacje.

KT 70 ds. Przekazników Elektrycznych i Elektroenergetycznej Automatyki Zabezpieceniowej

Wykonawca dostarczył i został odebrany w SEL wstępny projekt roboczy wersji polskiej

prPN-EN 60255-26 Przekazniki pomiarowe i urządzenia zabezpieczeniowe - Część 26: Wymagania dotyczące kompatybilności elektromagnetycznej

KT 72 ds. Elektroenergetycznego Sprzętu Ochronnego do Prac pod Napięciem

W wyniku przeglądu norm w 2014 r. pozostawiono w zbiorze

aktualnych Polskich Norm:

PN-E-55000:1998 Stupolazy

KT 78 ds. Elektrotermii Przemysłowej

Opublikowano:

PN-EN 62395-1:2014-04 Układy elektrycznego rezystancyjnego nagrzewania przewodowego stosowane w przemyśle i handlu - Część 1: Wymagania ogólne i badania

PN-EN 62395-2:2014-04 Układy elektrycznego rezystancyjnego nagrzewania przewodowego stosowane w przemyśle i handlu - Część 2: Przewodnik do projektowania systemów, instalowania i konserwacji

W dniach 21-23.05.2014 r. odbyło się w siedzibie PKN spotkanie ekspertów IEC/TC 27/MT 18. Sekretariat IEC/TC 27 jest prowadzony przez Wojskową Akademię Techniczną.

KT 79 ds. Transformatorów Energetycznych

Opublikowano:

PN-EN 60076-14:2014-04 Transformatory - Część 14: Transformatory zanurzone w cieczy z wysokotemperaturowymi materiałami izolacyjnymi

KT 80 ds. Ogólnych w Sieciach Elektroenergetycznych

Opublikowano:

PN-EN 60252-1:2011/A1:2014-04 Kondensatory silnikowe prądu przemiennego - Część 1: Wymagania ogólne - Właściwości, badania i wartości znamionowe - Wymagania dotyczące bezpieczeństwa - Wytyczne dotyczące instalowania i użytkowania

PN-EN 60252-2:2011/A1:2014-04 Kondensatory silnikowe prądu przemiennego - Część 2: Kondensatory rozruchowe silnika

PN-EN 60358-2:2014-04 Kondensatory sprzęgające i dzielniki pojemnościowe - Część 2: Jednofazowe kondensatory sprzęgające AC i DC, włączone pomiędzy przewód fazowy a ziemię, do transmisji częstotliwości nośnej (PLC) w linii elektroenergetycznej

W wyniku przeglądu norm 2014 r. pozostawiono w zbiorze PN aktualnych:

PN-E-04700:1998 Urządzenia i układy elektryczne w obiektach elektroenergetycznych - Wytyczne przeprowadzania pomontażowych badań odbiorczych

Sektor Maszyn i Inżynierii

KT 277 ds. Gazownictwa

W 2014 r. przygotowane zostały w ramach prac na zamówienie ważne i oczekiwane polskie wersje językowe norm z zakresu infrastruktury gazowej, dziedziny bardzo istotnej ze względu na złożoność infrastruktur gazowych, ich powszechność, a przede wszystkim wagę bezpieczeństwa ich budowy oraz użytkowania. Normy te zostały opracowane w ramach mandatu M/017 dotyczącego urzędzeń oraz instalacji dla przesyłu i dystrybucji paliw gazowych. W normach podano wspólne podstawowe wymagania i zasady dla infrastruktury gazowej. Normy te są przeznaczone do stosowania w powiązaniu z przepisami krajowymi w tym zakresie.

PN-EN 12007-1:2013-02 Infrastruktura gazowa - Rurociągi o maksymalnym ciśnieniu roboczym do 16 bar włącznie - Część 1: Ogólne wymagania funkcjonalne, w której określono ogólne wymagania funkcjonalne dotyczące rurociągów wraz z punktem dostawy, jak również zakopanych odcinków

orurowania, które znajdują się za punktem dostawy, dla maksymalnych ciśnień roboczych do 16 bar włącznie, przeznaczonych dla paliw gazowych. Norma ma zastosowanie do projektowania, budowy, uruchamiania, unieruchamiania, użytkowania, utrzymania, renowacji oraz rozbudowy rurociągów gazowych.

PN-EN 12007-2:2013-02 Infrastruktura gazowa - Rurociągi o maksymalnym ciśnieniu roboczym do 16 bar włącznie - Część 2: Szczegółowe wymagania funkcjonalne dotyczące polietylenu (MOP do 10 bar włącznie), w której określono szczegółowe wymagania funkcjonalne dla rurociągów polietylenowych (PE) w uzupełnieniu ogólnych wymagań funkcjonalnych podanych w PN-EN 12007-1. Niniejsza norma obejmuje trzy rodzaje rur: rury PE łącznie z paskami identyfikacyjnymi, rury PE ze współwytłaczanych warstw zarówno po jednej stronie, jak i po obu stronach, na zewnątrz i/lub wewnątrz rury oraz rury PE z dodatkową zdzieralną ciągłą warstwą termoplastyczną.

PN-EN 12007-4:2013-02 Infrastruktura gazowa - Rurociągi o maksymalnym ciśnieniu roboczym do 16 bar włącznie - Część 4: Szczegółowe wymagania funkcjonalne dla renowacji, w której określono szczegółowe wymagania funkcjonalne dla renowacji orurowania istniejącej infrastruktury gazowej. Niniejsza norma jest również przeznaczona do stosowania z wymaganiami PN-EN 12007-1. W normie podano różne techniki renowacji rurociągów gazowych o różnych wymiarach, obejmujących gazociągi i przyłącza gazowe.

PN-EN 12327:2013-02 Infrastruktura gazowa - Próby ci-

śnieniowe, procedury uruchamiania i unieruchamiania - Wymagania funkcjonalne, w której określono wspólne zasady dla prób ciśnieniowych, uruchamiania i unieruchamiania infrastruktur gazowych. Podano szczegółowe informacje odnoszące się do czynności przedmuchiwania oraz zamieszczono wykaz wszystkich Norm Europejskich z zakresu infrastruktury gazowej opracowanych przez CEN/TC 234.

Z zakresu użytkowania paliw gazowych opublikowane zostały polskie wersje językowe niżej wymienionych PN. W CEN zostały one opracowane na podstawie mandatu M/BC/CEN/89/6 udzielonego CEN przez Komisję Europejską i Europejskie Stowarzyszenie Wolnego Handlu; wspierają one zasadnicze wymagania dyrektywy UE 2009/142/EC GAD odnoszącej się do urządzeń spalających paliwa gazowe.

PN-EN 126:2012 Sterowniki wielofunkcyjne do urządzeń spalających paliwa gazowe, w której określono wymagania dotyczące bezpieczeństwa, konstrukcji i działania sterowników wielofunkcyjnych przeznaczonych do stosowania w palnikach gazowych, urządzeniach gazowych i w podobnych zastosowaniach, nazywanych „MFC”. Niniejsza norma ma zastosowanie do MFC z maksymalnym deklarowanym ciśnieniem wlotowym mniejszym lub równym 50 kPa (500 mbar), z nominalną średnicą przyłączeniową mniejszą lub równą DN 150, przeznaczonych do użytkowania z jednym paliwem gazowym lub większą ich liczbą.

PN-EN 1196:2011 Gazowe ogrzewacze powietrza do ogrzewania pomieszczeń mieszkalnych i niemieszkalnych - Wymagania dodat-

kowe dotyczące kondensacyjnych ogrzewaczy powietrza, w której określono wymagania dodatkowe i metody badań dla gazowych ogrzewaczy powietrza, które ze spalin skraplają parę wodną. Norma dotyczy ogrzewaczy powietrza do pomieszczeń mieszkalnych i niemieszkalnych. Ma zastosowanie do gazowych ogrzewaczy powietrza z wentylatorem w układzie spalania lub bez wentylatora, w jednym z następujących rodzajów konstrukcji: jako zintegrowany ogrzewacz powietrza wyposażony co najmniej w jeden kondensacyjny wymiennik ciepła, niekondensacyjny ogrzewacz powietrza zintegrowany z dodatkowym kondensacyjnym wymiennikiem ciepła lub niekondensacyjny ogrzewacz powietrza zintegrowany z dodatkowym kondensacyjnym wymiennikiem ciepła do odzysku ciepła ze spalin i powietrza wentylacyjnego.

PN-EN 298:2012 Automatyczne układy sterowania palnikiem przeznaczone do palników i urządzeń spalających paliwa gazowe lub paliwa ciekłe, w której określono wymagania dotyczące bezpieczeństwa, konstrukcji i działania automatycznych układów sterowania palnikiem, jednostek programowych i detektorów płomienia, przeznaczonych do stosowania z palnikami gazowymi i olejowymi lub urządzeniami spalającymi gaz i olej, z wentylatorami lub bez nich oraz urządzeniami podobnego zastosowania.

Z zakresu pomiarów i oceny jakości paliw gazowych opublikowana została polska wersja językowa **PN-EN ISO 6145-10:2008 Analiza gazu - Sporządzanie gazowych mieszanin wzorcowych z zastosowaniem dynamicznych metod ob-**

jętościowych - Część 10: Metoda przenikania, w której określono dynamiczną metodę sporządzania gazowych mieszanin wzorcowych zawierających ułamki molowe składników w zakresie od 10^{-9} do 10^{-6} , z zastosowaniem przepuszczalnych membran. Przy zastosowaniu tej metody można osiągnąć względną niepewność rozszerzoną 2,5 % ułamka molowego składnika. W rozpatrywanym zakresie ułamków molowych trudne jest utrzymanie niektórych mieszanin gazowych w stanie stabilnym, na przykład w butlach. Z tego względu pożądane jest, aby przygotowywać gaz wzorcowy bezpośrednio przed użyciem i przenosić go najkrótszą możliwą drogą do miejsca, gdzie będzie użyty. Ta technika została z powodzeniem zastosowana przy sporządzaniu gazowych mieszanin wzorcowych o małej zawartości, na przykład, ditlenku siarki (SO_2), ditlenku azotu (NO_2) i benzenu (C_6H_6) w powietrzu.

Sektor Żywności, Rolnictwa i Leśnictwa

KT 35 ds. Mleka i Przetworów Mlecznych

W ramach prac na zamówienie Krajowego Związku Spółdzielni Mleczarskich - Związek Rewizyjny, w kwietniu br. zostały zatwierdzone i opublikowane w języku polskim dwie następujące normy:

PN-ISO 2920:2014-04 Ser serwatkowy - Oznaczanie suchej masy (Metoda odniesienia)

PN-ISO 7586:2014-04 Masło - Oznaczanie stopnia dyspersji wody

Serwatka to zielonkawo-żółty płyn, który jest pozostałością po całkowitym ścięciu mleka. Zawiera do 5 % laktozy, do 1 % białka i do 0,5 % tłuszczu oraz sole mineralne i witaminy. W wyniku zagęszczania serwatki i dodawania mleka bądź tłuszczu mlecznego otrzymujemy ser serwatkowy. Aby zakwalifikować czy ser serwatkowy jest serem pełno-

tlustym, tłustym, półtłustym, częściowo odtłuszczonym czy chudym należy określić zawartości tłuszczu w suchej masie sera metodą opisaną w PN-ISO 2920:2014-04.

Masło jest tłuszczem jadalnym w postaci zestalonej, otrzymywanym ze śmietany mleka krowiego, który głównie składa się z tłuszczu mlecznego od 80 % do 90 %. Sucha beztłuszczowa masa mleka może wynosić nie więcej niż 2 %, natomiast zawartość wody może stanowić 16 %. Od wielkości kropelek wody i ich rozproszenia (dyspersji) ściśle zależy trwałość masła, dlatego stopień dyspersji wody w maśle, którego oznaczenie podano w PN-ISO 7586:2014-04, wykorzystywany jest do oceny jakości masła.

*Opracowano na podstawie informacji z Sektorów PKN
B.K.*

Numery specjalne dostępne w sklepie PKN <https://sklep.pkn.pl>



Komitety Techniczne - kwiecień 2014 r.

Zmiany zakresu tematycznego Komitetów Technicznych

- **KT 5 ds. Chłodnictwa, Pomp Ciepła, Klimatyzatorów i Sprężarek** rozszerzył zakres współpracy o ISO/TC 118/SC 1 Process compressors
- **KT 15 ds. Maszyn i Urządzeń dla Przemysłu Spożywczego, Handlu i Gastronomii** rozszerzył zakres współpracy o CEN/TC 429 Project Committee - Food hygiene - Commercial dishwashing - Hygiene requirements, testing
- **KT 50 ds. Automatyki i Robotyki Przemysłowej** rozszerzył zakres współpracy o CLC/SR 65, Industrial-process measurement, control and automation, CLC/SR 65A System aspects, CLC/SR 65B Devices & process analysis, CLC/SR 65C Industrial networks i CLC/SR 65E Devices and integration in enterprise systems
- **KT 68 ds. Pomiarów i Badań Wysokonapięciowych** rozszerzył zakres współpracy o IEC/TC 122 UHV AC transmission systems
- **KT 137 ds. Urządzeń Ciepłno-Mechanicznych w Energetyce** rozszerzył zakres współpracy o CLC/SR 5 Steam turbines, CLC/SR 88 Wind turbines i CLC/SR 117 Solar Thermal Electric Plants
- **KT 246 ds. Ochrony Radiologicznej** rozszerzył zakres współpracy o CEN/TC 430 Nuclear energy, nuclear technologies, and radiological protection.

Zmiany Przewodniczących w Komitetach Technicznych

W kwietniu Prezes PKN powołał na 4-letnią kadencję do pełnienia funkcji Przewodniczącego:

- w **KT 126 ds. Rur Stalowych** mgr inż. **Dariusza Chromika** reprezentującego Budownictwo Urządzeń Gazowych - GAZOBUDOWA Sp. z o.o.
- w **KT 141 ds. Tworzyw Sztucznych** doc. dr hab. inż. **Reginę Jeziorską** reprezentującą Instytut Chemii Przemysłowej im. prof. Ignacego Mościckiego
- w **KT 153 ds. Stalowych Blach Cienkich** mgr **Monikę Franczak** reprezentującą ArcelorMittal Poland SA
- w **KT 185 ds. Ochrony Drewna i Materiałów Drewnopochodnych** doc. dra hab. **Andrzeja Fojutowskiego** reprezentującego Instytut Technologii Drewna

- w **KT 230 ds. Małych Statków** mgr inż. **Adama Dunikowskiego** reprezentującego Polski Rejestr Statków SA
- w **KT 246 ds. Ochrony Radiologicznej** dra **Pawła Krajewskiego** reprezentującego Centralne Laboratorium Ochrony Radiologicznej
- w **KT 285 ds. Górniczych Maszyn i Urządzeń Dołowych** dra inż. **Edwarda Pieczorę** reprezentującego Instytut Techniki Górniczej KOMAG
- w **KT 302 ds. Zastosowania Informatyki w Ochronie Zdrowia** mgr inż. **Edwarda Byczyńskiego** reprezentującego Stowarzyszenie HL7 Polska.

Zmiana Zastępcy Przewodniczącego w Komitecie Technicznym

W kwietniu Prezes PKN powołał na 4-letnią kadencję do pełnienia funkcji Zastępcy Przewodniczącego:

- w **KT 285 ds. Górniczych Maszyn i Urządzeń Dołowych** mgr inż. **Romanę Zajac** reprezentującą Instytut Techniki Górniczej KOMAG.

Zmiany Sekretarzy w Komitetach Technicznych

W kwietniu Prezes PKN powołał do pełnienia funkcji Sekretarza:

- w **KT 301 ds. Odlewnictwa** **Piotra Wodniaka** reprezentującego Instytut Odlewnictwa
- w **KT 156 ds. Nawozów** **Elżbietę Siuchtę** z Polskiego Komitetu Normalizacyjnego.

Powołania nowych członków Komitetów Technicznych

W kwietniu Prezes PKN powołał na członków KT następujące podmioty:

- **CRH Klinkier Sp. z o.o.** do **KT 233 ds. Konstrukcji Murowanych**
- **Diehl Controls Polska Sp. z o.o.** do **KT 63 ds. Elektrycznego Sprzętu Powszechnego Użytku** i **KT 290 ds. Technik Specjalnych w Elektryce**
- **EXATEL SA** do **KT 282 ds. Techniki Światłowodowej**
- **Konsmetal SA** do **KT 273 ds. Mechanicznych Urządzeń Zabezpieczających**

- KT 2 ds. Sportu i Rekreacji rozszerzył zakres współ-
- **Navsim Polska Sp. z o.o.** do KT 177 ds. Projektowania i Produkcji Uzbrojenia i Sprzętu Wojskowego
- **Polską Spółkę Gazownictwa Sp. z o.o.** do KT 277 ds. Gazownictwa
- **TÜV Rheinland Polska Sp. z o.o.** do KT 276 ds. Zarządzania Bezpieczeństwem i Higieną Pracy
- **Whirlpool Polska SA** do KT 65 ds. Prób Środowiskowych Wyrobów Elektrycznych

Odwołania członków Komitetów Technicznych

W kwietniu Prezes PKN odwołał z członka KT:

- **AQUA LAB A. Sierzputowski i Wspólnicy sp. j.** z KT 3 ds. Mikrobiologii Żywności
- **Cerg Sp. z o.o.** z KT 233 ds. Konstrukcji Murowanych
- **CERPOLKOZŁOWICE SA** z KT 233 ds. Konstrukcji Murowanych
- **ENEA Operator Sp. z o.o.** z KT 79 ds. Transformatorów Energetycznych
- **Górnośląską Spółkę Gazownictwa Sp. z o.o.** z KT 277 ds. Gazownictwa
- **Karpacką Spółkę Gazownictwa Sp. z o.o.** z KT 51 ds. Pomiarów Przemysłowych Wielkości Nielektrycznych
- **Lafarge Kruszywa i Beton Sp. z o.o.** z KT 307 ds. Zrównoważonego Budownictwa
- **Mazowiecką Spółkę Gazownictwa Sp. z o.o.** z KT 277 ds. Gazownictwa
- **Merck Sp. z o.o.** z KT 3 ds. Mikrobiologii Żywności
- **Ministerstwo Infrastruktury i Rozwoju** z KT 179 ds. Ochrony Ciepłej Budynków i KT 307 ds. Zrównoważonego Budownictwa
- **Przedsiębiorstwo InnowacyjnoWdrożeniowe ENPOL Sp. z o.o.** z KT 78 ds. Elektrotermii Przemysłowej
- **Stowarzyszenie Elektryków Polskich Oddział Elektroniki Informatyki Telekomunikacji** z KT 67 ds. Elektrycznej Aparatury Medycznej i KT 266 ds. Aparatury Jądrowej
- **Szkołę Główną Gospodarstwa Wiejskiego** z KT 3 ds. Mikrobiologii Żywności
- **TERMETAL Andrzej Zborowski** z KT 78 ds. Elektrotermii Przemysłowej
- **TQM Consulting S.C. T. Barto, G. Suwara** z KT 212 ds. Budowy i Utrzymania Dróg
- **Wojewódzką Stację Sanitarno-Epidemiologiczną w Gdańsku** z KT 3 ds. Mikrobiologii Żywności
- **Wojewódzki Inspektorat Weterynarii w Białymstoku** z KT 3 ds. Mikrobiologii Żywności

- **Wojskowy Instytut Higieny i Epidemiologii im. gen. Karola Kaczkowskiego** z KT 3 ds. Mikrobiologii Żywności
- **Wojskowy Ośrodek Badawczo-Wdrożeniowy Służby Żywnościowej** z KT 3 ds. Mikrobiologii Żywności
- **Zachodniopomorski Uniwersytet Technologiczny w Szczecinie** z KT 3 ds. Mikrobiologii Żywności

Podkomitety Techniczne - kwiecień 2014 r.

Z dniem 30 lipca 2013 r., zgodnie z Zarządzeniem Nr 30 w sprawie Organów Technicznych powoływanych przez Prezesa PKN, podstawy ich powoływania oraz zasad powoływania członków i osób funkcyjnych w tych organach, zaistniała możliwość powoływania Podkomitetów Technicznych (PK), jako ciał kolegialnych powoływanych przez Prezesa PKN, na wniosek Przewodniczącego KT, do prowadzenia prac normalizacyjnych w wydzielonej części zakresu tematycznego KT

W kwietniu Prezes PKN powołał w KT 277 ds. **Gazownictwa** następujące Podkomitety Techniczne:

- **KT 277/PK 1 ds. Pomiarów i Oceny Jakości Paliw Gazowych.** Zakres tematyczny powołanego PK obejmuje: ocenę jakości paliw gazowych, analizę gazu ziemnego, domowe liczniki gazu, gazowe mieszanki wzorcowe i ich certyfikacja, własności termodynamiczne gazu ziemnego. Sekretariat PK prowadzi Instytut Nafty i Gazu - Państwowy Instytut Badawczy. Do pełnienia funkcji sekretarza PK powołany został **mgr inż. Andrzej Król**
- **KT 277/PK 2 ds. Dystrybucji Paliw Gazowych** Zakres tematyczny powołanego PK obejmuje: armaturę gazową, instalacje i urządzenia do skroplonego gazu ziemnego (LNG), przewody gazowe do budynków, instalacje gazowe, zbiorniki gazu, środki do uszczelniania połączeń gwintowych, bezpieczeństwo gazociągów. Sekretariat PK prowadzi Instytut Nafty i Gazu - Państwowy Instytut Badawczy. Do pełnienia funkcji sekretarza PK powołany został **mgr inż. Andrzej Król**

- **KT 277/PK 3 ds. Przesyłu Paliw Gazowych.** Zakres tematyczny powołanego PK obejmuje: gazomierze turbinowe i rotorowe, przeliczniki objętości gazu, zdalny odczyt liczników gazu, armatura wysokociśnieniowa do gazu, tłocznie i stacje gazowe, rurociągi wysokociśnieniowe. Sekretariat PK prowadzi Operator Gazociągów Przesyłowych Gaz-System SA. Do pełnienia funkcji sekretarza PK powołany został mgr inż. Artur Nowak
- **KT 277/PK 4 ds. Użytkowania Gazu** Zakres tematyczny powołanego PK obejmuje: urządzenia gazowe (ogrzewacze pomieszczeń domowe, komunalne i przemysłowe, kotły opalane gazem, podgrzewacze wody, kuchnie, suszarki, zmywarki, promienniki wraz z ich wyposażeniem i armaturą), gazowy sprzęt turystyczny (z wyłączeniem butli na LPG). Sekretariat PK prowadzi Instytut Nafty i Gazu - Państwowy Instytut Badawczy. Do pełnienia funkcji sekretarza PK powołany został mgr inż. Andrzej Król.

Powołania członków Podkomitetów Technicznych

W kwietniu Prezes PKN powołał na członków PK następujące podmioty:

- **Instytut Nafty i Gazu - Państwowy Instytut Badawczy** do: KT 277/PK 1 ds. Pomiarów i Oceny Jakości Paliw Gazowych, KT 277/PK 2 ds. Dystrybucji Paliw Gazowych, KT 277/PK 3 ds. Przesyłu Paliw Gazowych, KT 277/PK 4 ds. Użytkowania Gazu.
- **Operatora Gazociągów Przesyłowych Gaz-System SA** do: KT 277/PK 1 ds. Pomiarów i Oceny Jakości Paliw Gazowych, KT 277/PK 2 ds. Dystrybucji Paliw Gazowych, KT 277/PK 3 ds. Przesyłu Paliw Gazowych.
- **Polskie Górnictwo Naftowe i Gazownictwo SA** do: KT 277/PK 1 ds. Pomiarów i Oceny Jakości Paliw Gazowych, KT 277/PK 2 ds. Dystrybucji Paliw Gazowych, KT 277/PK 3 ds. Przesyłu Paliw Gazowych, KT 277/PK 4 ds. Użytkowania Gazu.
- **Polską Spółkę Gazownictwa Sp. z o.o.** do: KT 277/PK 1 ds. Pomiarów i Oceny Jakości Paliw Gazowych, KT 277/PK 2 ds. Dystrybucji Paliw Gazowych, KT 277/PK 3 ds. Przesyłu Paliw Gazowych.
- **Robert Bosch Sp. z o.o.** do KT 277/PK 4 ds. Użytkowania Gazu.

Komitety Zadaniowe - kwiecień 2014

W kwietniu Prezes PKN powołał Komitet Zadaniowy

- **KZ 506 ds. Usług Lekarzy z Dodatkowymi Kwalifikacjami w Dziedzinie Homeopatii**, który jest komitetem wiodącym w zakresie współpracy z CEN/TC 427 Project Committee - Services of Medical Doctors with additional qualification in Homeopathy Zakres tematyczny powołanego KZ:

Usługi, kompetencje oraz szkolenia lekarzy z dodatkowymi kwalifikacjami w dziedzinie homeopatii (KZ nie będzie zajmował się usługami świadczonymi przez osoby niebędące lekarzami oraz przygotowaniem leków homeopatycznych).

Sekretariat KZ prowadzi Polski Komitet Normalizacyjny - Wydział Prac Normalizacyjnych - Sektor Zdrowia, Środowiska i Medycyny.

Do pełnienia funkcji sekretarza KZ powołana została mgr inż. Urszula Karasińska.

Powołania członków Komitetu Zadaniowego

Na członka KZ 506 ds. Usług Lekarzy z Dodatkowymi Kwalifikacjami w Dziedzinie Homeopatii Prezes PKN powołał następujące podmioty:

- Polskie Towarzystwo Homeopatyczne
- Pomorskie Stowarzyszenie Homeopatów, Lekarzy i Farmaceutów
- Wielkopolskie Stowarzyszenie Homeopatów, Lekarzy i Farmaceutów im. Jerzego Łozowskiego
- Polskie Towarzystwo Homeopatii Klinicznej.

Powołanie Przewodniczącego w Komitecie Zadaniowym

W kwietniu Prezes PKN powołał na 4-letnią kadencję do pełnienia funkcji Przewodniczącego

- w **KZ 505 ds. Procesów Kryminalistycznych Artura Dębskiego** reprezentującego Centralne Laboratorium Kryminalistyczne Policji.

PRENUMERATA Polskich Norm

Dzięki temu zyskasz:

- **RABAT - 20%** od ceny katalogowej dla wszystkich prenumeratorów
- **Aktualną informację.** Będziesz otrzymywał co miesiąc wszystkie nowo opublikowane produkty z zamówionych dziedzin, grup lub podgrup ICS
- Jeżeli w danym miesiącu nie ukaże się żaden z zamówionych produktów normalizacyjnych zostaniesz o tym poinformowany

Podstawą prenumeraty jest szóste wydanie Międzynarodowej Klasyfikacji Norm (ICS), z którą można zapoznać się na stronie <http://www.pkn.pl>

Kontakt:
Polski Komitet Normalizacyjny
Wydział Sprzedaży i Marketingu
tel. 22 55 67 830; 22 55 67 741; 22 55 67 694
fax: 22 55 67 787
e-mail: wsmsekr@pkn.pl

Zamów roczną prenumeratę na:

- Polskie Normy - PN
- Zmiany do Polskich Norm
- Polskie Dokumenty Normalizacyjne - PKN



ICS (International Classification for Standards) to Międzynarodowa Klasyfikacja Norm.

Jest podstawą do szeregowania dziedzinowego norm w katalogach norm międzynarodowych, regionalnych i krajowych, a także podstawą systemu prenumeraty. Może być również stosowana do klasyfikacji norm i dokumentów normatywnych w bazach danych, bibliotekach, itp.